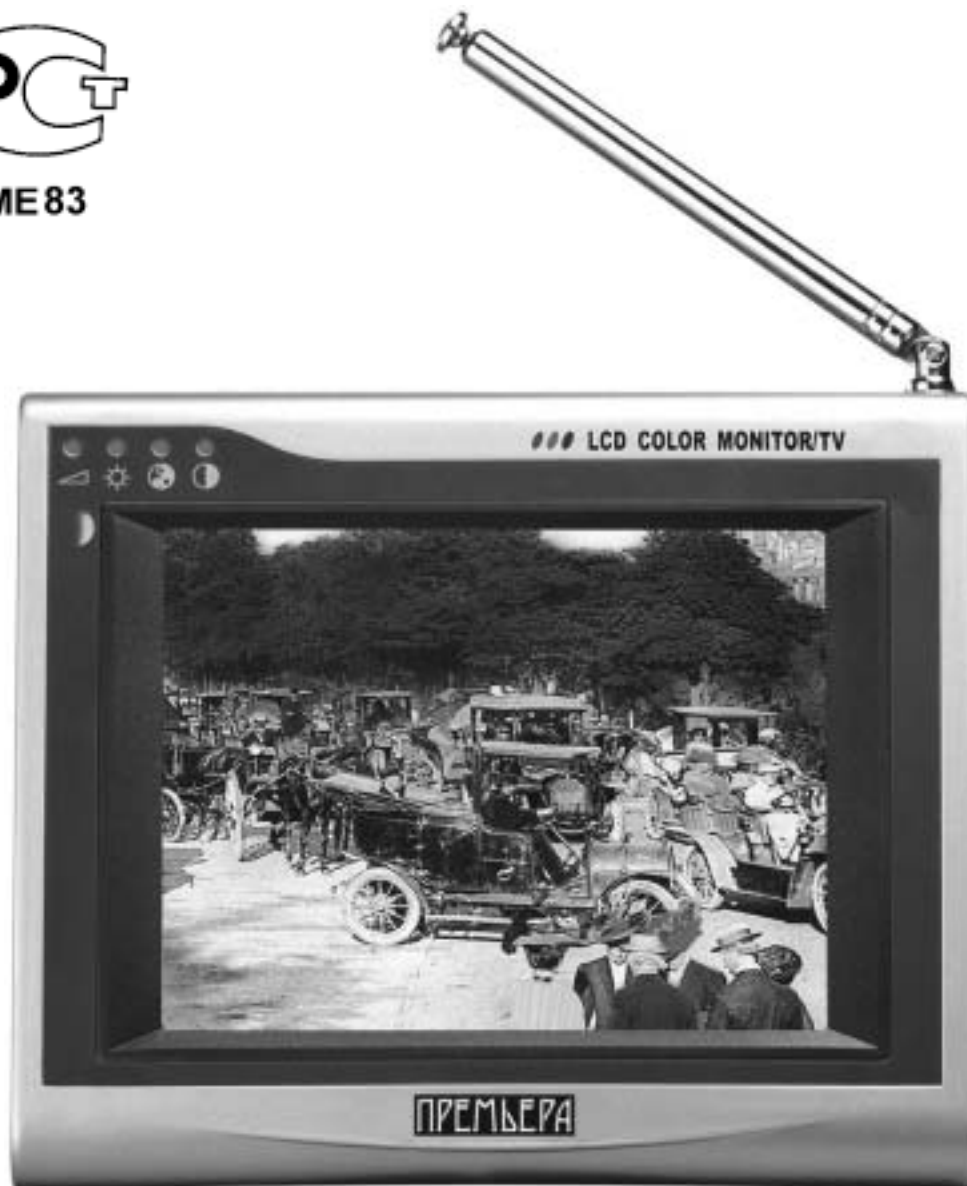


ПРЕМЬЕРА



ME83



Руководство пользователя

**Цветной мультисистемный переносной
телевизионный приемник с ЖК-экраном
размером 5" (127 мм)**

Модель RTR-500

Настоящее Руководство пользователя предназначено для информирования покупателя о технических характеристиках и условиях использования приемника телевизионного Премьера RTR-500, именуемого в дальнейшем "телевизор", об основных правилах и порядке установки, взаимных обязательствах между изготовителем, продавцом и владельцем. Самостоятельное вскрытие телевизора, механические повреждения и нарушение порядка эксплуатации могут привести к неисправностям телевизора.

При покупке телевизора требуйте проверки его работоспособности путем демонстрации качества изображения и звукового сопровождения. Убедитесь, что в гарантийном талоне на телевизор поставлен штамп магазина, разборчивая подпись и дата продажи. Проверьте комплектность телевизора.

Прежде чем включить телевизор, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством по эксплуатации, с элементами управления.

В связи с постоянной работой по совершенствованию телевизора, повышающей его надежность и улучшающей эксплуатационные характеристики, в конструкцию могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем Руководстве.

Назначение

Телевизор Премьера RTR-500 - малогабаритный переносной телевизионный приемник, соответствует требованиям ГОСТ Р 50377, 50948, 51318.22, 50839. В телевизоре применен жидкокристаллический дисплей с размером экрана по диагонали 127 мм. Такой дисплей обеспечивает минимальное потребление энергии и полное отсутствие вредного для здоровья гамма-излучения.

Телевизор Премьера RTR-500 обеспечивает:

- прием телевизионных передач цветного изображения в системах ПАЛ В/С или СЕКАМ D/К на любом из 12 каналов (1...12) диапазона метровых волн (МВ) и 40 каналов (21...60) дециметровых волн (ДМВ) в зоне уверенного приема телевизионного центра или ретрансляционной станции. В зоне неуверенного приема качество изображения и звукового сопровождения не гарантируется;
- прослушивание звукового сопровождения через встроенный динамик или внешний головной телефон;
- возможность подключения видеомагнитофона или видеокамеры для воспроизведения изображения и звука.

Функции телевизора

- *Цветной жидкокристаллический экран размером 5" (127 мм) с высоким разрешением*
- *Широкий угол обзора по вертикали и горизонтали*
- *Сверхтонкая и легкая конструкция телевизора*
- *Низкий уровень потребления энергии*
- *Мультисистемный (ПАЛ/СЕКАМ) телеприемник с высокой чувствительностью*
- *Регулировка громкости/яркости/насыщенности/контрастности*
- *Встроенный динамик*
- *Инфракрасное дистанционное управление при помощи миниатюрного пульта*
- *Возможность переворота изображения по вертикали и по горизонтали*
- *Аудио/видео вход*
- *Аудиовыход на наушники*
- *Разъем подключения питания 12 В*
- *Встроенная телескопическая антенна*
- *Шарнирное соединение телевизора с подставкой*
- *Провод питания с разъемом для подключения к гнезду прикуривателя автомобиля и сетевой источник питания входят в комплект*

Комплект поставки

Телевизор Премьера RTR-500	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Переходник под разъемы RCA для аудио/видео входа	1 шт.
Переходник для входа антенны	1 шт.
Сетевой источник питания	1 шт.
Провод питания для подключения к гнезду прикуривателя автомобиля	1 шт.
Подставка с шарнирным соединителем	1 шт.
Настоящее руководство пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Индивидуальная потребительская тара	1 комплект

Основные технические характеристики

Размер изображения, мм, не менее	100 x 71
Число элементов изображения, шт.	224640
Система цветности	PAL B/G, SEKAM D/K
Принимаемые каналы	
МВ	1 - 12
ДМВ	21 - 60
Максимальная выходная мощность канала звукового сопровождения, мВт	100
Чувствительность видеовхода, В (пиковое значение)	1
Входное сопротивление видеовхода, Ом	75
Питание может осуществляться:	
от сети переменного тока 220 В с допустимым отклонением от +5% до -10% и частотой 50 Гц	
от аккумулятора автомобиля напряжением от 11 до 13 В	
Потребляемая мощность, Вт, не более	10
Размеры (Ш x В x Г), мм	148 x 124 x 31
Вес, г	440

Порядок установки телевизора

Общие требования

- Никогда не устанавливайте телевизор там, где он будет сильно нагреваться, например, от воздействия прямых солнечных лучей. Также избегайте мест, в которых телевизор будет подвергаться воздействию сильной вибрации или на него будет попадать пыль, грязь или влага.
- После хранения телевизора в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед подключением провода питания надо дать ему прогреться до комнатной температуры в течение 2-3 часов.
- Используйте только прилагающиеся к телевизору крепежные изделия. Только в этом случае установка будет надежной и безопасной. Использование деталей, не входящих в комплект телевизора, может привести к нарушению его нормальной работы.
- Устанавливайте телевизор в наименее освещенной части помещения для получения наиболее яркого и насыщенного изображения

Требования при установке в автомобиль

- Для установки телевизора выберите такое место, где он не будет мешать водителю нормально управлять автомобилем.
- Если установка телевизора требует сверления отверстий или любого другого изменения штатных деталей автомобиля, обязательно проконсультируйтесь у ближайшего дилера.
- Устанавливайте телевизор таким образом, что он не мог стать причиной ранения водителя или пассажиров во время внезапной остановки или резкого торможения.

Указания по технике безопасности

- Телевизор тщательно настроен и проверен на заводе-изготовителе и не требует никаких дополнительных регулировок. Никогда не пытайтесь разобрать телевизор во избежание его поломки.
- Никогда не вставляйте и не роняйте посторонние предметы внутрь корпуса телевизора сквозь имеющиеся отверстия.
- При переноске телевизора будьте предельно внимательны и аккуратны. Падение телевизора может привести к повреждению печатных плат, жидкокристаллического дисплея и корпуса, что, в свою очередь, может привести к тому, что телевизор будет работать неправильно или не будет работать совсем.
- Для очистки телевизора никогда не используйте едкие химические вещества, чистящие жидкости или сильнодействующие моющие средства.
- Используйте и храните телевизор только при нормальной температуре. Высокая температура способствует сокращению срока службы электронных устройств, а также деформации и повреждению пластиковых деталей.
- Отключайте питание телевизора, если телевизор остается неработающим длительное время.

Элементы управления и их функции

Внешний вид телевизора, расположение элементов управления на телевизоре и на пульте дистанционного управления показаны на рис. 1, 2, 3.

- 1 Кнопка включения/выключения "POW"
- 2 Кнопка выбора параметра для регулировки "FUNC"
- 3 Кнопка уменьшения выбранного параметра "▼"
- 4 Кнопка увеличения выбранного параметра "▲"
- 5 Кнопка выбора диапазона МВ/ДМВ "V / U"
- 6 Кнопка поиска канала с меньшей частотой "CH -"
- 7 Кнопка поиска канала с большей частотой "CH +"
- 8 Индикатор регулировки громкости и дежурного режима
- 9 Индикатор регулировки яркости
- 10 Индикатор регулировки цветовой насыщенности
- 11 Индикатор регулировки контрастности
- 12 Приемник дистанционного управления
- 13 Разъем для подключения кабеля питания

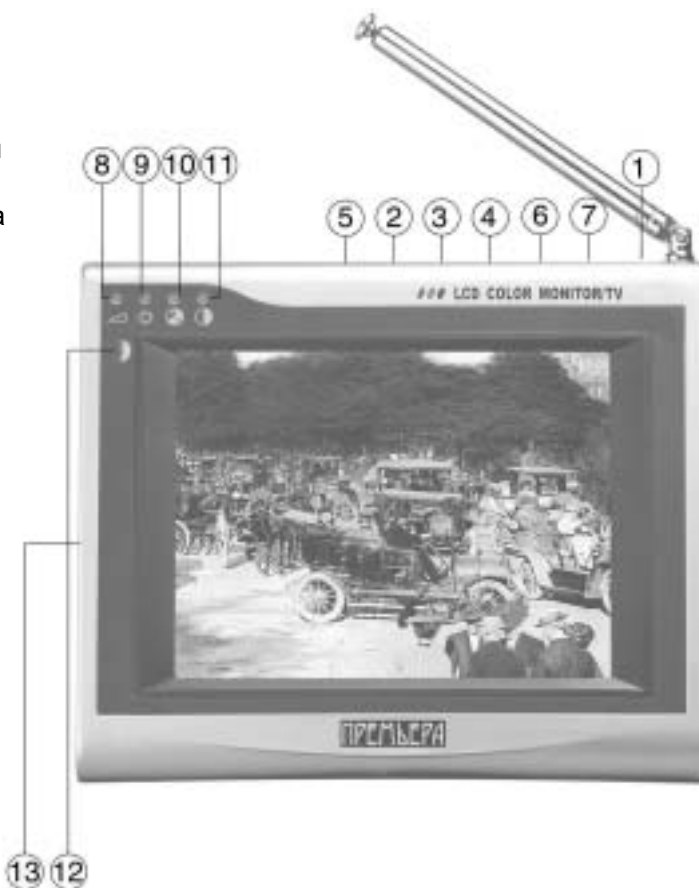


Рис. 1



Рис. 2

- 1 Выдвижная телескопическая антенна
- 2 Разъем для подключения внешней антенны
- 3 Разъем аудио/видео входа
- 4 Разъем для подключения головного телефона

- 1 Кнопка включения "POWER"
- 2 Кнопки регулировки громкости
- 3 Кнопки регулировки яркости
- 4 Кнопки регулировки цветовой насыщенности
- 5 Кнопки регулировки контрастности
- 6 Кнопка выбора диапазона МВ/ДМВ
- 7 Кнопки переключения программ
- 8 Кнопка выбора стандарта вещания
- 9 Кнопка отключения звука
- 10 Видеопереклюатель
- 11 Кнопка разворота изображения по горизонтали (зеркально)
- 12 Кнопка переворота изображения по вертикали

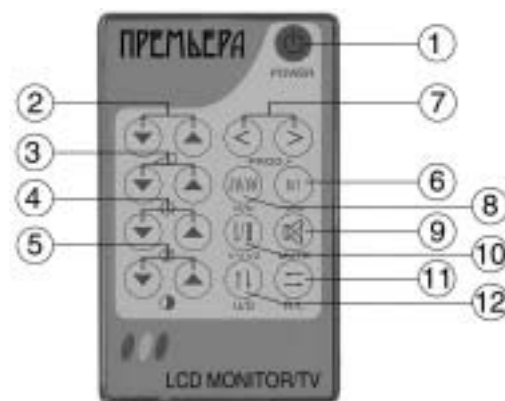


Рис. 3

Пользование телескопической антенной и подключение наружной антенны

Телескопическая антенна (рис. 2, поз. 1) применяется для приема передач в метровом и дециметровом диапазонах волн в загородных условиях при отсутствии внешней антенны и в зависимости от мощности телецентра, географических условий местности, погоды и других причин может обеспечивать уверенный прием на расстоянии 30-40 км от передающего центра.

Антенну ориентируют таким образом, чтобы получить наилучшее качество изображения и звука.

Выдвигание секций телескопической антенны следует производить последовательным воздействием на кнопку и следующие за ней секции, а вдвигание - в обратной последовательности. Выдвигание (вдвигание) поворотного механизма, наклоны и вращения антенны производить за корпус (последнюю секцию) антенны.

Из-за большого количества отраженных сигналов от зданий, появления зон неуверенного приема, экранирования поступающих от телецентра сигналов стенами квартиры, выполненными из железобетонных конструкций, уверенный прием телевизионных передач в городских условиях на телескопическую антенну не может быть гарантирован. Владельцу телевизора в условиях города необходимо пользоваться наружной антенной, которая подключается к соответствующему разъему (рис. 2, поз. 2).

Включение и выключение

Вставьте разъем сетевого источника питания (или шнура прикуривателя автомобиля) в разъем питания на телевизоре (рис. 1, поз. 13) до упора, а вилку сетевого источника питания в розетку электросети (автомобильный шнур - в гнездо прикуривателя). На телевизоре загорится красный индикатор (рис. 1, поз. 8), указывающий на то, что телевизор находится в дежурном режиме.

Включение и настройка телевизора на программы производится в следующем порядке.

Включите телевизор нажатием кнопки "POW" (рис. 1, поз. 1) на телевизоре или кнопки "POWER" (рис. 3, поз. 1) на пульте ДУ. Для выключения телевизора нажмите эту кнопку еще раз. Телевизор вернется в дежурный режим. Если Вы не намерены использовать телевизор в течение длительного времени, не оставляйте его в дежурном режиме, а выключайте из розетки электропитания (гнезда прикуривателя).

Выбор диапазона частот

Телевизор может вести прием программ в диапазонах МВ и ДМВ. Для выбора диапазона нажимайте кнопку "V / U" на телевизоре (рис. 1, поз. 5) или на пульте (рис. 3, поз. 6). На экране на несколько секунд появится вертикальная полоса зеленого цвета, если выбран диапазон МВ, или полоса красного цвета, если выбран диапазон ДМВ.

Настройка на каналы

Данная модель телевизора снабжена системой автоматической настройки на каналы. Нажимайте кнопки "CH +" (рис. 1, поз. 7) или "CH -" (рис. 1, поз. 6) для включения поиска телевизионных программ соответственно с большей или меньшей частотой. Цветная вертикальная полоска будет автоматически передвигаться вправо или влево на экране телевизора, индицируя состояние режима поиска. Как только будет найдена телепрограмма, поиск прекратится немедленно и точно на частоте передачи. Через несколько секунд вертикальная полоска настройки исчезнет. Нажимайте эти кнопки повторно для продолжения поиска.

Переключение каналов может производиться и при помощи кнопок (рис. 3, поз. 7) пульта ДУ.

Регулировка параметров звука и изображения

Кнопки "▼" и "▲" (рис. 1, поз. 3 и 4) позволяют регулировать основные параметры изображения и звука. Параметр, который будет изменяться при нажатии на эти кнопки, обозначается одним из светодиодных индикаторов (рис. 1, поз. 8, 9, 10, 11). Для выбора требуемого параметра изображения (звука) необходимо нажимать кнопку "FUNC" (рис. 1, поз. 2) несколько раз, пока не загорится светодиодный индикатор соответствующего параметра:

... → громкость → яркость → цветовая насыщенность → контрастность → ...

Пульт дистанционного управления позволяет регулировать параметры изображения (звука) непосредственно без предварительного выбора. Для этого на нем предусмотрено 4 пары кнопок (рис. 3, поз. 2, 3, 4, 5).

Дополнительные функции телевизора

Телевизор обладает некоторыми дополнительными функциями, которые можно включать и выключать только с пульта дистанционного управления

Для мгновенного отключения звука телевизора нажимайте кнопку MUTE на пульте ДУ (рис. 3, поз. 9). Для отключения данного режима нажмите на данную кнопку еще раз.

Для выбора верного стандарта вещания нажимайте кнопку "50/60" (рис. 3, поз. 8).

Нажимайте кнопку "U/D" (рис. 3, поз. 12) для переворота изображения по вертикали. Такой режим может понадобиться, если телевизор подвешивается снизу к какой-либо горизонтальной поверхности. Нажмите данную кнопку еще раз для обратного переворота изображения.

Нажимайте кнопку "R/L" (рис. 3, поз. 11) для разворота изображения по горизонтали (зеркально). Такой режим может понадобиться, если к телевизору подключена видеокамера заднего вида автомобиля. Тогда телевизор может использоваться как зеркало заднего вида. Нажмите данную кнопку повторно для возврата экрана к исходному режиму отображения.

Подключение дополнительных устройств

К данному телевизору может быть подключена видеокамера заднего вида автомобиля, видеокамера охранной системы видеонаблюдения, видеомэгафон на воспроизведение, проигрыватель VideoCD или DVD. Для этого необходимо к разъему 3 (рис. 2) подключить имеющийся в комплекте переходник на разъемы типа RCA. Как только это будет сделано, телевизор автоматически переключится в режим монитора. RCA-разъем черного цвета - вход видео, RCA-разъем красного цвета - вход звука. Чтобы перевести телевизор в режим приема телепрограмм, отключите переходник от телевизора.

К данному телевизору может быть подключен головной телефон. Для прослушивания звукового сопровождения на головной телефон необходимо штекер вставить в соответствующее гнездо (рис. 2, поз. 4). При этом громкоговоритель телевизора отключается. Чтобы громкоговоритель телевизора опять включился, необходимо вынуть штекер головного телефона из телевизора.

Обслуживание телевизора

Ниже приводятся рекомендации, которые позволят Вам успешно использовать данный телевизор многие годы.

1. Телевизор требует внимательного к себе отношения. Не прилагайте чрезмерных усилий при нажатии на кнопки телевизора и пульта, а также при наклоне и вращении телескопической антенны.
2. Не нажимайте на экран телевизора, не касайтесь экрана предметами, которые могут повредить его.
3. В пульте дистанционного управления используется литиевый элемент питания типа CR2025. При уменьшении радиуса действия пульта или прекращении его работы следует аккуратно вынуть элемент питания из нижнего торца пульта ДУ и заменить на новый такого же типа, внимательно следя за соблюдением полярности элемента питания.
4. Защищайте телевизор от попадания влаги. В случае попадания влаги на телевизор немедленно вытрите его досуха. Жидкости, содержащие минеральные вещества, могут привести к коррозии электронных схем.
5. Защищайте телевизор от попадания на него пыли и грязи, которые могут привести к преждевременному износу ее деталей.
6. Закончив просмотр передач, не забудьте выключить телевизор кнопкой выключения (рис. 1, поз. 1 или рис. 3, поз. 1) и вынуть вилку сетевого кабеля (автомобильного шнура питания) из розетки электросети (гнезда прикуривателя автомобиля).

Осторожно

1. Для подачи питания на данный телевизор рекомендуется использовать только входящие в комплект сетевой источник питания с выходным напряжением 12 В постоянного тока или специальный кабель, имеющий разъем для включения в гнездо прикуривателя автомобиля. Внутренний контакт разъема питания телевизора (рис. 1, поз. 13) должен быть подключен к положительному потенциалу источника питания, внешний - к отрицательному.
2. Данный телевизор имеет специальный фильтр, позволяющий практически исключить помехи по питанию. Однако, на некоторых автомобилях (в частности, на старых моделях), могут быть слышны щелчки или другие нежелательные помехи, а также горизонтальные полосы на изображении.

Помехи, вносимые системой зажигания и другими внешними источниками

Помехи, вносимые внешними источниками

Качество телевизионного приема определяется не только величиной полезного сигнала телецентра, но и наличием внешних помех, проникающих через приемную антенну вместе с телевизионным сигналом и проявляющихся на экране телевизора в виде сетки, перемещающихся темных или светлых полос, ряби, многоконтурности изображения и т.п.

Источниками помех являются промышленные и бытовые электроустановки, электромедицинское оборудование, автотранспорт и электротранспорт, линии электропередачи высокого напряжения и прочие помехи.

Для уменьшения воздействия помех следует точнее ориентировать телескопическую антенну или применять наружную антенну.

Прием не может осуществляться на большом расстоянии (обычно не более 40 километров от радиопередатчика). Также телевизионные сигналы могут блокироваться высокими зданиями, горами и возвышенностями.

Помехи, вносимые системой зажигания

Наиболее часто основные помехи приему телевизионных программ в автомобиле вносит система зажигания автомобиля. Это не является чем-то необычным, если учитывать, что телевизор находится на относительно небольшом расстоянии от системы зажигания (двигателя). Помехи такого типа очень легко определить, потому что характер помех изменяется с изменением числа оборотов двигателя.

Обычно помехи, вносимые системой зажигания, могут быть в значительной мере подавлены благодаря использованию высоковольтных проводов системы зажигания и специального резистора, обеспечивающих подавление радиопомех. (На большинстве автомобилей установлены такие высоковольтные провода и резистор, но может потребоваться проверка правильности их работы). Другим методом подавления помех этого типа является использование дополнительных подавителей помех. Такие подаватели можно приобрести в магазинах, торгующих радиоэлектронными товарами.

Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация

Телевизор рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе "Л" ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе "Ж2" ГОСТ 15150 с учетом ГОСТ Р 50905 п.4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Телевизор может эксплуатироваться до полной потери работоспособности и ремонтпригодности. Телевизор не содержит вредных материалов и безопасен при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях).

Гарантии поставщика

Телевизор Премьера RTR-500 соответствует утвержденному образцу.

Изготовитель гарантирует соответствие телевизора требованиям ГОСТ Р 50377, ГОСТ Р 50948, ГОСТ Р 51318.22, ГОСТ Р 50839. При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя, телевизор обеспечивает безопасность и электромагнитную совместимость в полном объеме требований, подлежащих обязательной сертификации в системе ГОСТ Р, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признан годным к эксплуатации.

Телевизор имеет гарантийные сроки хранения 12 месяцев со дня поставки розничному продавцу при соблюдении условий хранения, эксплуатации – 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

Эксплуатационные ограничения и текущий ремонт

Не следует эксплуатировать телевизор, имеющий повреждения корпуса, соединительных кабелей и источника питания.

Ниже приводится таблица, в которой сведены простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, возникающих при использовании телевизора.

При отсутствии видимых причин неисправности телевизор следует демонтировать и обратиться на предприятие розничной торговли по месту приобретения телевизора.

Перед тем, как перейти к проверкам, описанным в данной таблице, тщательно проверьте правильность подключения телевизора.

Симптом	Вероятная причина	Устранение
Нет питания	Не подключен источник питания	Подключите источник питания к разъему (рис. 1, поз. 13) с учетом полярности (внутренний контакт +12 В, внешний контакт -12 В)
	Источник питания не включен в розетку (прикуриватель)	Проверьте, подключен ли источник питания к электросети или автомобильный шнур к прикуривателю и работает ли прикуриватель
Нет изображения	Телевизор не включен	Включите телевизор кнопкой 1 (рис. 1 или рис. 3)
	Телевизор находится в режиме монитора и неверно подключен A/V кабель	Для просмотра телепрограмм отключите кабель от разъема 3 (рис. 2) Подключите внешний источник видео к черному RCA-разъему, звука - к красному RCA-разъему
На изображении видны сильные искажения	Слабый сигнал телепрограммы	Добейтесь лучшего приема поворотом и вращением антенны Используйте внешнюю антенну
	Сильные внешние помехи	Используйте внешнюю антенну
	При работе в автомобиле сильные помехи в бортовой сети	Используйте дополнительный фильтр питания Проверьте помехоподавительный резистор датчика-распределителя зажигания Проверьте высоковольтные провода Проверьте конденсатор генератора
Изображение смещено или дергается по вертикали	Неверно выбрана система телевизионного вещания	Нажмите кнопку 8 (рис. 3)
Нет звука	В режиме монитора неверно подключен A/V кабель	Источник звука должен быть подключен к красному RCA-разъему
	Включен режим "MUTE"	Отключите режим "MUTE" кнопкой 9 (рис. 3)
Телевизор не реагирует на команды пульта ДУ	Пульт находится слишком далеко	Подойдите ближе к телевизору и повторите попытку
	Пульт направлен не точно на телевизор	Направьте светодиодный индикатор пульта на ИК-сенсор телевизора (рис. 1, поз. 12). Ничто не должно заслонять ИК-сенсор телевизора
	Сел элемент питания пульта	Проверьте и при необходимости замените элемент питания пульта ДУ